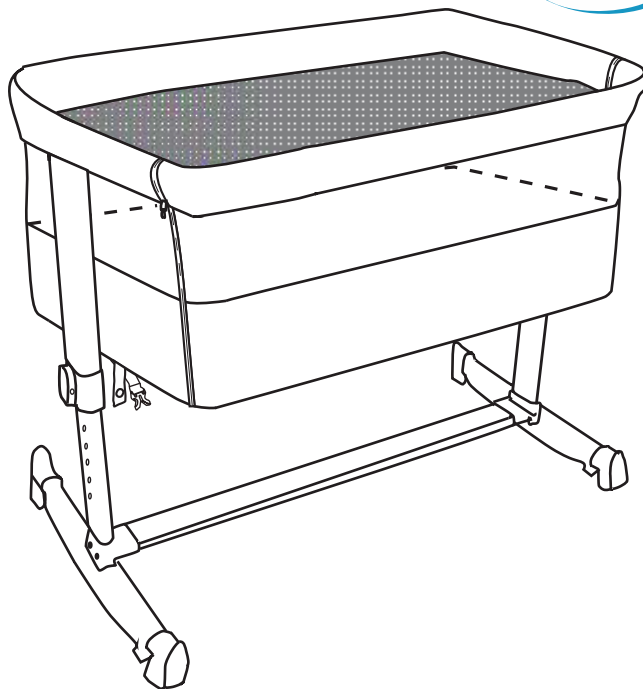




Bebe Stars[®]
by Gilis



Side to Mom 2in1

EN 1130:2019



Your child's safety depends on you. Proper bed side crib usage cannot be assured unless you follow these instructions.

DO NOT USE YOUR BED SIDE CRIB UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS



Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Η σωστή χρήση του λίκνου προϋποθέτει την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΙΚΝΟ ΕΑΝ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Conforms to safety requirements
EN 1130:2019

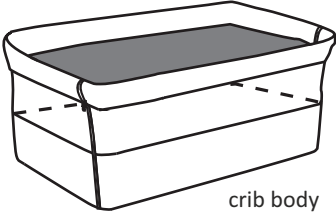
- Do not use this product without reading the instructions for use first.
- Suitable for babies aged between 0-6 months or maximum weight of 9kgs.
- Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
- Placing additional items in the product may cause suffocation.
- Do not place the product close to other objects, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blinds/curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the product.
- The product should be placed on a horizontal floor.
- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.
- The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
- All assembly fittings should always be tightened properly and care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.
- DO NOT use crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Bebe Stars for replacement parts and instructions if needed. DO NOT substitute parts.
- Use only accessories or spare parts sold or approved by the manufacturer.
- Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, there is a suffocation hazard.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

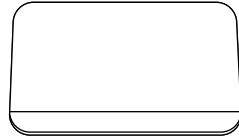
Συμμορφώνεται με τις οδηγίες ασφαλείας
EN 1130:2019

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς πρώτα να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- Κατάλληλο για βρέφη ηλικίας 0-6 μηνών ή μέγιστο βάρος 9kgs.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόλις το παιδί είναι ικανό να καθίσει ή να γονατίσει ή να σηκωθεί.
- Η τοποθέτηση πρόσθετων αντικειμένων στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει ασφυξία.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε άλλα αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να παρουσιάσουν κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. χορδές, περσίδες / κορδόνια κουρτίνας κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο προϊόν.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε οριζόντιο δάπεδο.
- Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα μικρά παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στην κούνια.
- Το λίκνο πρέπει να είναι κλειδωμένο στη σταθερή θέση όταν το παιδί βρίσκεται χωρίς επίβλεψη.
- Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να προσέχετε ώστε να μην χαλαρώνουν οι βίδες, επειδή ένα παιδί θα μπορούσε να παγιδεύσει μέρη του σώματος ή των ρούχων (π.χ. κορδόνια, περιδέραια, κορδέλες κ.λπ.), κάτι που θα αποτελούσε κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Να γνωρίζετε τον κίνδυνο καύσης τσιγάρων, πυρκαγιών και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ράβδους, φωτιά αερίου κ.λπ. σε κοντινή απόσταση από το λίκνο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το λίκνο εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σπάσει εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με την Bebe Stars για ανταλλακτικά και οδηγίες, εάν χρειάζεται. ΜΗΝ αντικαθιστάτε μέρη του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που πωλούνται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το λίκνο, μην προσθέσετε ένα δεύτερο στρώμα σε αυτό, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

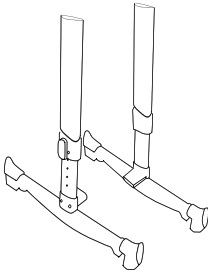
COMPONENTS / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



crib body
σώμα λίκνου



mattress
στρώμα



side frame stand
πλαϊνά στηρίγματα



support bar
υποστηρικτική μπάρα



a pair of straps
ζεύγος ιμάντων



allen wrench
κλειδί άλλεν

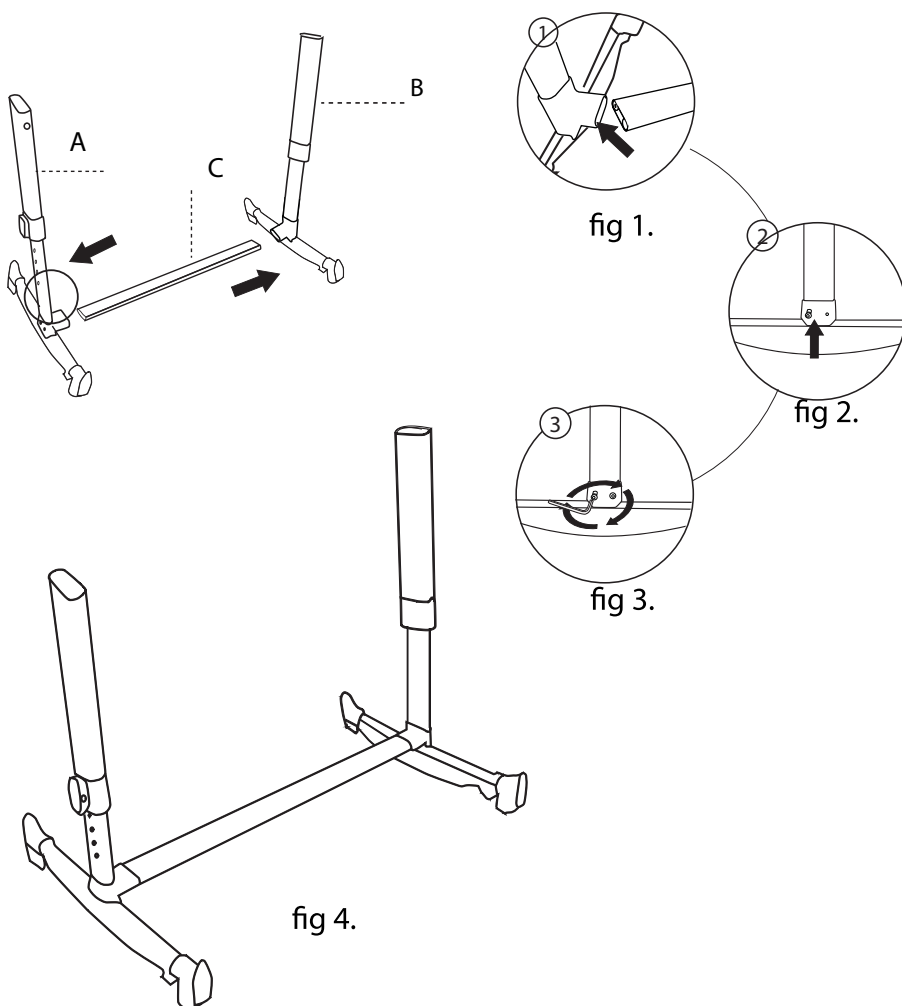


4x screws
βίδες

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Insert support bar "C" to left side frame stand "A" (fig 1) and secure with 2 screws (fig 2). Use the allen wrench to tighten in clockwise direction (fig 3). Repeat the same for the right side frame stand "B" (fig 4).

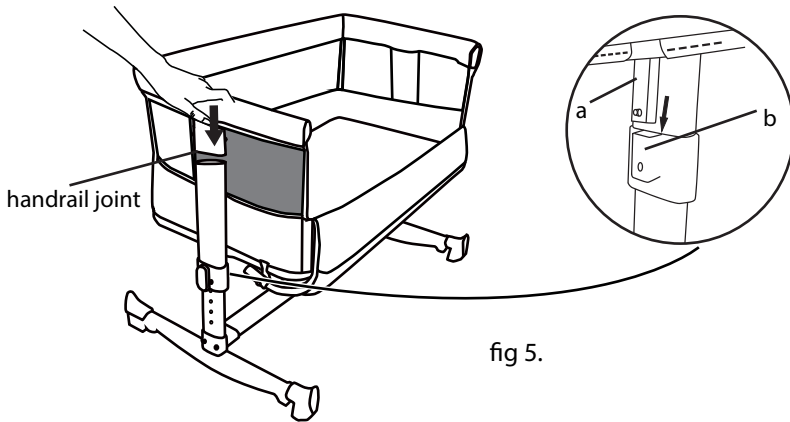
1. Εισάγετε την μπάρα υποστήριξης "C" στο αριστερό πλαϊνό στήριγμα "A" (fig 1) και σταθεροποιήστε το με 2 βίδες (fig 2) χρησιμοποιώντας το κλειδί άλλεν και σφίγγοντας δεξιόστροφα. Επαναλάβετε στην δεξιά πλευρά με το πλαϊνό στήριγμα "B".



ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

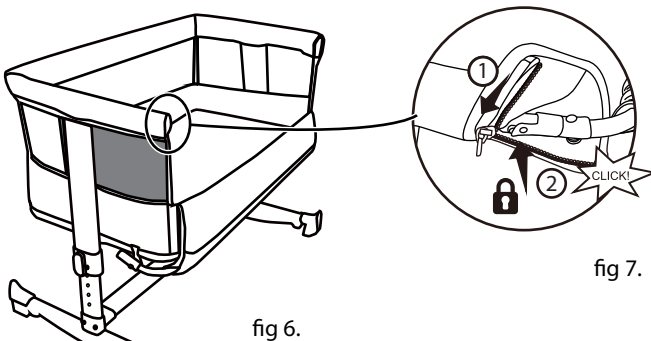
2. Attach the handrail joint to the top of the frame stand tubing, insert bolt(a) into (b) as illustrated. The spring pin will click into place once secure. Repeat for the right side of frame. Insert mattress into the crib.

2. Προσαρτήστε τον σύνδεσμο της κουπαστής στην κορυφή του πλαϊνού στηρίγματος, εισάγοντας το βουλόνι (a) στο σημείο (b) όπως δείχνει η εικόνα. Ο πύρος με το ελατήριο θα κλειδώσει στη θέση του. Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά του σκελετού. Προσαρτήστε το στρώμα στο λίκνο.



3. Open the zipper located underneath the padded top rail. Lift up the side of crib and attach the tubing to the tubing of the crib main body to close the side panel. Attach the studs on the tubing to secure. Close the zipper to cover the joint.

3. Ανοίξτε το φερμουάρ που βρίσκεται κάτω από την καλυμμένη κουπαστή. Ανασηκώστε το πλαϊνό τμήμα του λίκνου και ενώστε τον σωλήνα, με τον σωλήνα του λίκνου για να κλείσει το πλαϊνό. Ενώστε τα καρφιά στις σωλήνες για να ασφαλίσουν. Κλείστε το φερμουάρ για κάλυψη των ενώσεων.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

4. Fasten the side of the crib with the mesh window using the side zips and close them completely (fig 8). Your crib is now ready to be used as a stand alone crib

4. Κουμπώστε το πλαϊνό του λίκνου με το δικτυωτό παράθυρο κλείνοντας πλήρως τα πλευρικά φερμουάρ (fig 8).

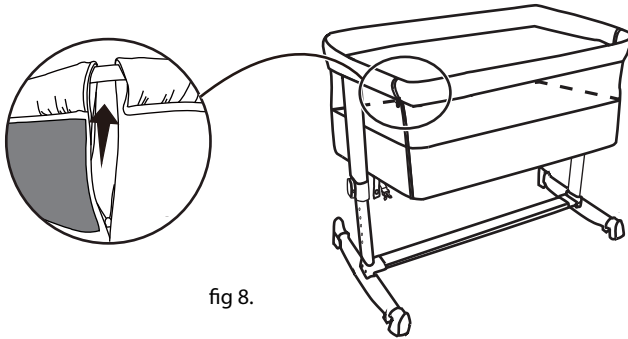


fig 8.

WHEELS, LEG & HEIGHT ADJUSTMENT / ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ, ΠΟΔΙΩΝ & ΥΨΟΥΣ

1. There are wheels located on the front of the frame legs for easy moving. To access wheels, hold the crib rear long handrail and lift up. Simultaneously push the crib forward or backwards (fig 9) . There is an anti-slipper at the bottom of leg to stop the crib moving.

1. Υπάρχουν τροχοί τοποθετημένοι στο μπροστινό μέρος των ποδιών του πλαισίου για εύκολη μετακίνηση. Για χρήση των τροχών, σηκώστε το λίκνο από την πίσω πλευρά και μετακινήστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω (fig. 9). Υπάρχει ένα αντιολισθητικό στο κάτω μέρος του ποδιού για να εμποδίζει την κίνηση του λίκνου.

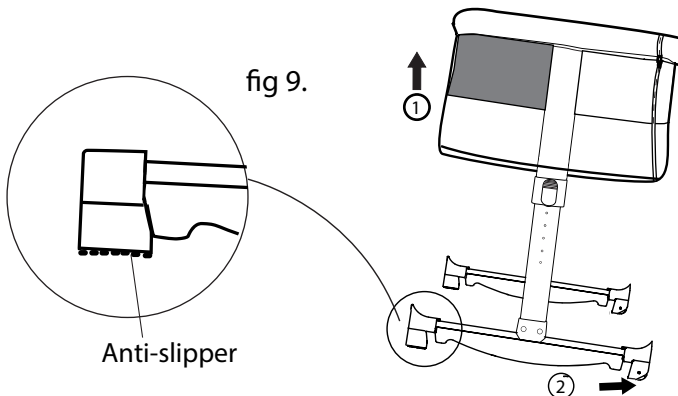


fig 9.

Anti-slipper

2. The crib can be adjusted to 6 different height positions. In order to adjust the height, press the top of the adjustment button down and adjust the crib to the desired position (fig 10). Repeat this operation on the opposite side. The base of the crib can be inclined slightly by adjusting the two legs to different heights.

WARNING! The crib can be inclined with a maximum variance of 2 positions between one leg and the other (e.g. the right leg in position 1 and the left leg in position 3).

WARNING! The head of the child should always be positioned on the highest side.

2. Το λίκνο μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 διαφορετικές θέσεις ύψους. Για να ρυθμίσετε το ύψος, πατήστε την κορυφή του κουμπιού ρύθμισης προς τα κάτω και ρυθμίστε το λίκνο στην επιθυμητή θέση (fig. 10). Επαναλάβετε στην αντίθετη πλευρά. Η βάση του λίκνου μπορεί να κλίνει ελαφρώς προσαρμόζοντας τα δύο πόδια σε διαφορετικά ύψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το λίκνο μπορεί να έχει κλίση με μέγιστη διακύμανση 2 θέσεων μεταξύ των ποδιών (π.χ. το δεξί πόδι στη θέση 1 και το αριστερό πόδι στο θέση 3).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κεφάλι του παιδιού πρέπει πάντα να τοποθετείται στην υψηλότερη πλευρά.

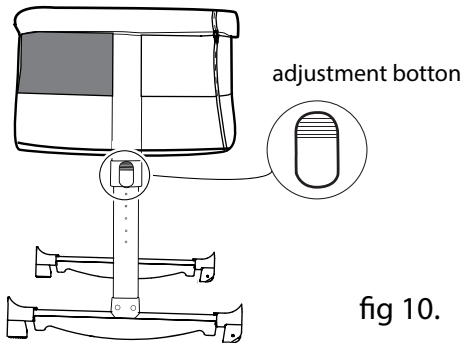
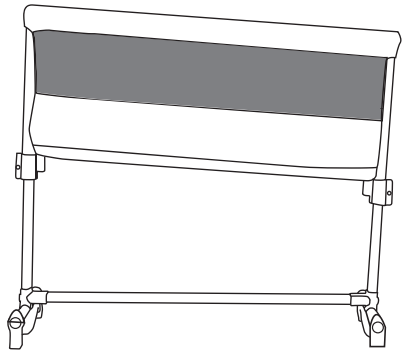


fig 10.



3. The two ends of the frame leg can be revolved .Put them out and revolve to upward.Repeat the same for the other frame leg.

WARNING! Use the ends of the legs upward in cradle mode only. Rock the cradle slightly when a child in it.

3. Τα δύο άκρα του ποδιού μπορούν να περιστραφούν. Βγάλτε τα και περιστρέψτε προς τα πάνω. Επαναλάβετε το ίδιο για το άλλο πόδι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε τα άκρα των ποδιών προς τα πάνω μόνο στη λειτουργία λίκνου. Λικνίστε ελαφρά όταν ένα παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.

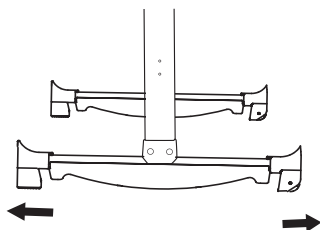
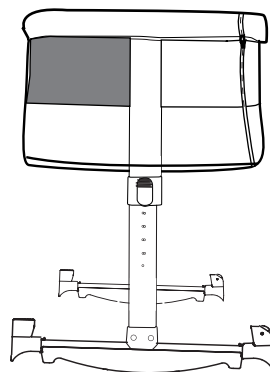
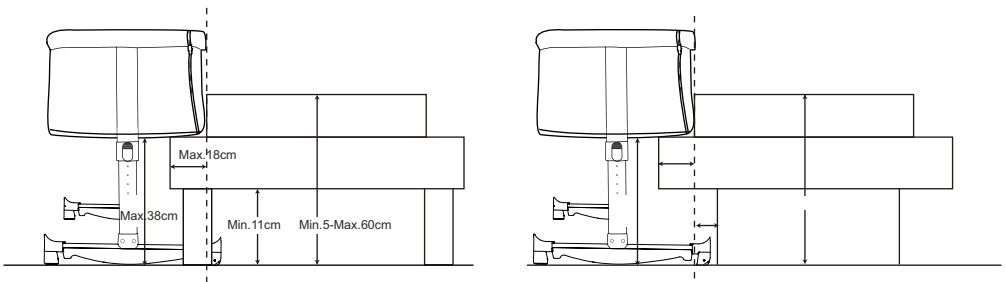


fig 11.



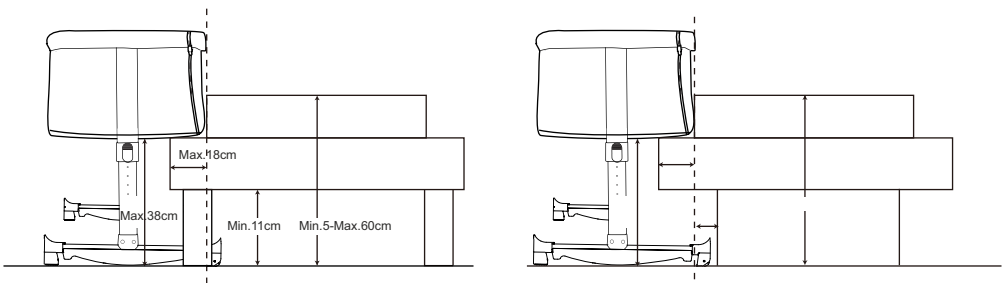
WARNING

- DO NOT use bedside sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Bebe Stars for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.
- To prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system.
- Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the bedside sleeper in a direction away from adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed DO NOT use product.
- Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.
- To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.
- To avoid the risk of your child being strangled, the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.
- The attachment system shall be provided and the user shall not use other attachment system.
- The bedside sleepers shall never be used in an inclined position
- THIS BEDSIDE SLEEPER MUST ONLY BE USED WITH STANDARD TYPE ADULT BEDS. DO NOT USE the bedside sleeper with atypical shape beds: The height from the floor of the adult bed on which the bedside sleeper may be installed shall be between 45 and 60 cm.



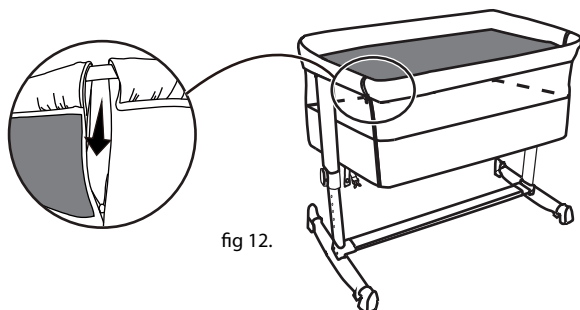
ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε για ύπνο σε περίπτωση που λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με την Bebe Stars για ανταλλακτικά και οδηγίες, εάν χρειάζεται. ΜΗΝ αντικαθιστάτε μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ασφυξίας από τον εγκλωβισμό, το λίκνο πρέπει να ασφαλιστεί σωστά στο κρεβάτι των ενηλίκων χρησιμοποιώντας το σύστημα προσάρτησης.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα του συστήματος προσάρτησης πριν από κάθε χρήση τραβώντας το λίκνο μακριά από το κρεβάτι ενηλίκων.
- Εάν υπάρχει κενό μεταξύ του λίκνου και του κρεβατιού ενηλίκων, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Τα κενά δεν πρέπει να γεμίζουν με μαξιλάρια, κουβέρτες ή άλλα είδη.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού από την επάνω ράγα στην πλευρά που είναι δίπλα στο κρεβάτι για ενήλικες, η άνω ράγα δεν πρέπει να είναι ψηλότερη από το στρώμα κρεβατιού ενηλίκων.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού του παιδιού σας, το σύστημα προσάρτησης στο κρεβάτι του ενήλικα πρέπει να φυλάσσεται πάντα μακριά και έξω από το λίκνο.
- Το σύστημα προσάρτησης πρέπει να παρέχεται με το λίκνο και ο χρήστης δεν πρέπει να χρησιμοποιεί άλλο σύστημα για πρόσδεση.
- Το λίκνο κατά τον ύπνο δεν θα πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται σε κεκλιμένη θέση
- ΑΥΤΟ ΤΟ ΛΙΚΝΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ το λίκνο με κρεβάτια που έχουν ακανόνιστα σχήματα: Το ύψος από το δάπεδο του κρεβατιού για ενήλικες στο οποίο μπορεί να εγκατασταθεί το λίκνο πρέπει να είναι μεταξύ 45 και 60 cm.



1. Open the side of the crib with the mesh window using the side zips. Open them completely.

1. Ανοίξτε εντελώς την πλευρά του λίκνου που έχει το δίχτυ χρησιμοποιώντας τα φερμουάρ.

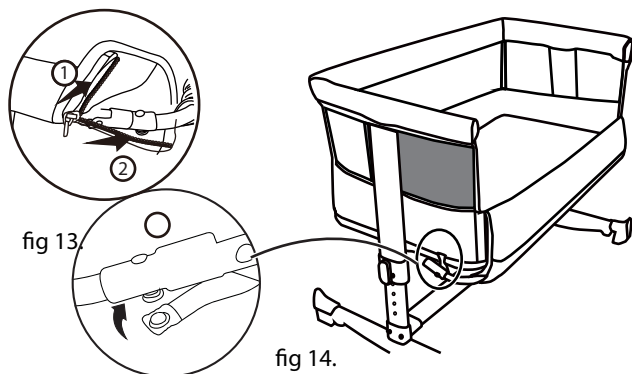


2. Open the zipper located underneath the padded top rail. Release the studs from the tubing and partially remove the tubes. Once this operation has been performed on both sides, lower the side of crib and attach it to the base of the crib main body using press studs. Close the zipper to cover the joint.

WARNING! Use the crib with the tube lowered in co-sleeping mode only.

2. Ανοίξτε το φερμουάρ που βρίσκεται κάτω από την επένδυση. Ανοίξτε τα στηρίγματα και αφαιρέστε τους σωλήνες. Μόλις εκτελεστεί αυτή η λειτουργία και από τις δύο πλευρές, χαμηλώστε την πλευρά της κούνιας και στηρίξτε τη στη βάση του κυρίως σώματος της κούνιας χρησιμοποιώντας τα τρουκς. Κλείστε το φερμουάρ για να καλύψετε την άρθρωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε το λίκνο με τον σωλήνα χαμηλωμένο όταν το βάζετε δίπλα στο κρεβάτι του γονέα.



FIXING TO PARENT'S BED / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΓΟΝΕΪΚΟ ΚΡΕΒΑΤΙ

3. Move the crib close to the parents bed and check the height of the crib compared with the mattress of the bed (fig 15).

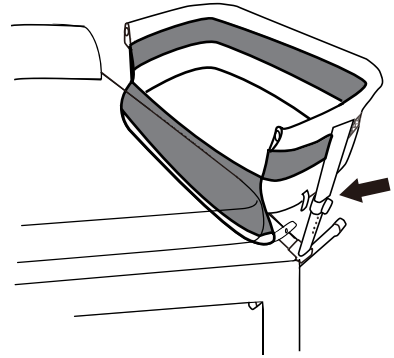
WARNING! The mattress of parent's bed shall be aligned to or over the height of the drop side in the lowest position.

WARNING! In co-sleeping mode the 2 legs of the crib should always be adjusted to the same height.

3. Μετακινήστε το λίκνο κοντά στο κρεβάτι του γονέα και ελέγξτε το ύψος του σε σχέση με το στρώμα του κρεβατιού (fig. 15).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το στρώμα του κρεβατιού του γονέα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένο ή πάνω από το ύψος της πλευράς πτώσης στη χαμηλότερη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν τοποθετείται δίπλα σε κρεβάτι του γονέα, τα 2 πόδια της κούνιας πρέπει πάντα να ρυθμίζονται στο ίδιο ύψος.



4. Use the pair of straps provided to fix the crib to the parents bed. Fasten the buckles to the inner side of both frame stands (fig 16). Next, fix the straps around the structure/ slats of the parent's bed, from the bottom towards the top and fasten the buckles below the crib to finish (fig 17).

4. Χρησιμοποιήστε το ζευγάρι ιμάντων που παρέχονται για να στερεώσετε το λίκνο στο κρεβάτι των γονιών. Στερεώστε τις πόρπες στην εσωτερική πλευρά και των δύο ποδιών (εικ. 16). Στη συνέχεια, σταθεροποιήστε τους ιμάντες γύρω από τη πλαϊνό του κρεβατιού του γονέα, από κάτω προς τα πάνω και στερεώστε τις πόρπες κάτω από το λίκνο για να ολοκληρώσετε (εικ. 17).

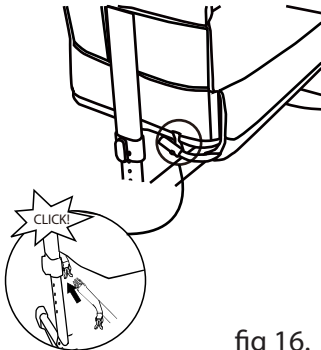


fig 16.

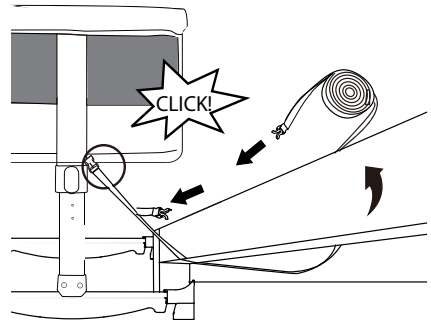


fig 17.

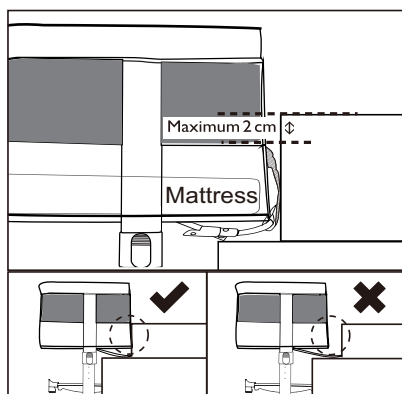
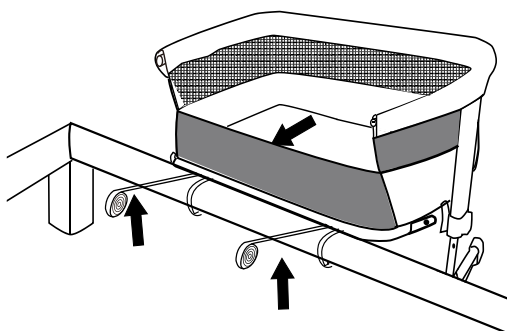
FIXING TO PARENT'S BED / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΓΟΝΕΪΚΟ ΚΡΕΒΑΤΙ

5. Tighten the loop of the strap. Move the crib as close as possible to the parents bed.

WARNING! – There shall never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed. The mattress of the adult's bed shall be aligned to or over the Height of the drop side in the lowest position.

5. Σφίξτε τον ιμάντα. Μετακινήστε το λίκνο όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κρεβάτι των γονιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! - Δεν πρέπει να υπάρχει ποτέ κενό μεταξύ της κάτω πλευράς του λίκνου και του στρώματος του κρεβατιού για ενήλικες. Το στρώμα του κρεβατιού του ενήλικα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένο προς ή πάνω από το ύψος της πτώσης στην χαμηλότερη θέση.



CARE INSTRUCTION / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Plastic and metal parts may be sponged lightly using warm water and a mild detergent. Dry thoroughly before storing.

Never clean any part of the product with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

Do not twist; do not spin-dry; do not iron.

WARNING! During the removal and/or application of the mattress cover, handle the fabric carefully in order to avoid accidental damage.

Τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη μπορούν να σφουγγαριστούν ελαφρώς χρησιμοποιώντας ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε τα πριν τα αποθηκεύσετε.

Ποτέ μην καθαρίζετε κανένα μέρος του προϊόντος με λειαντικά, αμμωνιακά, λευκαντικά ή αλκοολούχα καθαριστικά.

Μη χρησιμοποιείτε στύψιμο. Μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Μη σιδερώνετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης ή/και της εφαρμογής του καλύμματος του στρώματος, χειρίζεστε προσεκτικά το ύφασμα για να αποφύγετε τυχαίες βλάβες.



**Thank you for choosing
BEBE STARS products**

**Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας,
στα παιδικά προϊόντα BEBE STARS**



63 200, NEA MOUDANIA, GREECE

www.bebestars.gr